

Stomatologia 11 Uitneembare gebitten: typen, indicaties en hygiëne



- Differentieer tussen uitneembare skelet-, resin- en volledige protheses, met hun indicaties
- Presenteer de voor- en nadelen van elke optie en de criteria om daartussen te kiezen
- Geef instructies over de verzorging en het onderhoud van uitneembare prothesen

De volledige prothese	<i>(Proteza całkowita)</i>	Het handstuk (tandheelkundig)	<i>(Końcówka (stomatologiczna))</i>
De partiële kunststofprothese	<i>(Proteza częściowa z tworzywa sztucznego)</i>	Het wasmes	<i>(Nóż do wosku)</i>
Het stellite (metalen frame)	<i>(Stellite (metalowy szkielet))</i>	De gasaansteker	<i>(Zapłonnik gazowy)</i>
Het alginaat	<i>(Alginat)</i>	Het plaatsen van de prothese	<i>(Zakładanie protezy)</i>
De kom voor alginaat	<i>(Naczynie na alginat)</i>	Het passen van de tanden	<i>(Dopasowywanie zębów)</i>
De afdruklepel	<i>(Łyżka do wycisków)</i>	Het afstellen van de haakjes	<i>(Regulacja haków)</i>
Oclusiewas	<i>(Wosk okluzyjny)</i>	Opvullen van een prothese	<i>(Wypełnianie protezy)</i>
Het articulatiepapier	<i>(Papier artykulacyjny)</i>		

1. Zeskanuj kod QR, aby obejrzeć video, lub przeczytaj tekst.



1. Wat is het doel van deze afspraak?
 - a. Nieuwe, nauwkeurigere afdrukken van het gebit maken
 - b. Alle oude vullingen vervangen
 - c. Direct een nieuwe prothese plaatsen
 - d. Een röntgenfoto van de kaak maken
2. Waarop zijn de speciale lepels op maat gebaseerd?
 - a. Op een standaard fabrieksmaat
 - b. Op een digitale gezichtsscan
 - c. Op de eerste afdruk die eerder is gemaakt
 - d. Op een oude prothese van de patiënt

1-a 2-c

2.Ćwiczenia

1. Dopasuj elementy o powiązanim znaczeniu.

- | | |
|---------------------------------|------------------------------------|
| a. De volledige prothese | 1. De haakjes bijstellen |
| b. Het plaatsen van de prothese | 2. De prothese inzetten |
| c. Het passen van de tanden | 3. Controleren of de tanden passen |
| d. Het afstellen van de haakjes | 4. Het volledige kunstgebit |

a-4 b-2 c-3 d-1



2. Ulotka informacyjna: wyjmowana proteza zębowa (Audio)

Wypełnij luki: hygiëne, stellite, opvullen, één, haakjes, volledige, partiële, drukplekken, kunsthars



Een uitneembare gebitsprothese vervangt (1) _____ of meer tanden of kiezen. Er zijn drie veelvoorkomende soorten. Een (2) _____ kunststofprothese is van (3) _____; deze is vaak tijdelijk of geschikt als er nog meerdere eigen tanden zijn. Een (4) _____ heeft een metalen frame en (5) _____; deze prothese is meestal steviger en zit beter vast. De (6) _____ prothese is voor een boven- of onderkaak zonder eigen tanden.

Goede (7) _____ is belangrijk. Haal de prothese elke dag uit de mond en maak hem schoon met lauw water en een zachte borstel. Gebruik geen heet water, want de prothese kan vervormen. Bewaar de prothese 's nachts in een schoon bakje met water of een speciaal bewaarmiddel. Kom terug als de prothese pijn doet, los zit of als er (8) _____ ontstaan; soms is (9) _____ of aanpassen nodig.

Wyjmowana proteza zębowa zastępuje jeden lub więcej zębów. Wyróżnia się trzy często spotykane rodzaje. Częściowa proteza z tworzywa sztucznego wykonana jest z żywicy akrylowej; często ma charakter tymczasowy lub jest odpowiednia, gdy pozostało jeszcze kilka własnych zębów. Proteza typu stellite ma metalowy szkielet i haczyki; jest zwykle bardziej trwała i lepiej się utrzymuje. Proteza całkowita przeznaczona jest dla szczęki górnej lub dolnej, w przypadku braku własnych zębów.


Dobra higiena jest ważna. Wyjmuj protezę codziennie z ust i czyść ją letnią wodą oraz miękką szczoteczką. Nie używaj gorącej wody, ponieważ proteza może się odkształcić. Przechowuj protezę w nocy w czystym pojemniku z wodą lub w specjalnym środku do przechowywania. Skontaktuj się z gabinetem, jeśli proteza powoduje ból, jest luźna lub pojawiają się odciski; czasami konieczne jest jej wypełnienie albo dopasowanie.

(1) één, (2) partiële, (3) kunsthars, (4) stellite, (5) haakjes, (6) volledige, (7) hygiëne, (8) drukplekken, (9) opvullen

1. Welke drie soorten uitneembare prothesen noemt de tekst en wat zijn de belangrijkste kenmerken van elk?

2. Welke drie tips over hygiëne en bewaren van de prothese staan in de folder, en wanneer moet de patiënt terugkomen?

3. Posłuchaj fragmentu audio i wybierz poprawną odpowiedź.

- | | Prawda | Falsz | |
|---|--------------------------|--------------------------|--|
| 1. De tandarts zegt dat een volledige prothese voor mensen zonder tanden is. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |  |
| 2. Bij het maken van de afdruk gebruikte de tandarts articulatiepapier om de beet te controleren. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | |
| 3. De tandarts legt uit hoe je de prothese schoonhoudt met water en een zachte borstel. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | |
- 1-V 2-X 3-V

4. Wybierz poprawne rozwiązanie

- Bij een volledige prothese _____ de tandarts *(Przy całkowitej protezie dentysta wyjaśnia de voordelen en nadelen uit.)*
a. legde b. legt c. leg d. leggen
- Voor de afdruk _____ je het alginaat in een *(Do wycisku mieszasz alginat w misce z wodą.)*
kom met water.
a. meng b. mengde c. mengt d. gemengd
- Als de prothese pijn doet, _____ de tandarts *(Jeżeli proteza boli, dentysta dopasowuje de haakjes aan.)*
a. paste b. passen c. past d. pas

1. legt 2. meng 3. past

5. Odgrywanie ról - dialogi (SI+)

Hygiene uitleg bij volledige prothese

Tandarts: *U krijgt een volledige prothese; het plaatsen doen we straks samen en rustig. (Otrzyma pani protezę całkowitą; założymy ją za chwilę razem, spokojnie.)*

Patiënt: *Oké, en hoe maak ik hem schoon? Ik ben bang dat ik iets kapot maak. (Dobrze, a jak ją czyścić? Boję się, że coś zepsuję.)*

Tandarts: *Neem de prothese elke dag uit, spoel hem af met water en poets zacht; 's nachts in een bakje met lauw water en niet met heet water. (Codziennie wyjmuj protezę, opłucz ją wodą i delikatnie szczotkuj; na noc włóż do pojemnika z letnią wodą, nie z gorącą.)*

Patiënt: *Duidelijk. En als hij pijn doet of los zit, bel ik dan en kom ik terug zodat u hem kan (op)vullen? (Jasne. A jeśli będzie bolała lub będzie luźna, zadzwonić i wrócić, żeby pan mógł ją dopasować/wypełnić?)*

- Wat moet de patiënt elke dag doen met de volledige prothese?
-



6. Mówienie (SI+)



Ik kies voor ... omdat ... / Het voordeel is ... maar het nadeel is ... / U kunt de prothese het beste ...

1. U hebt een patiënt met een losse prothese. Welke uitneembare prothesen kent u en wanneer adviseert u een volledige prothese versus een partiële kunststofprothese?

2. U legt een patiënt uit hoe hij zijn nieuwe prothese moet reinigen en bewaren. Noem twee eenvoudige adviezen voor dagelijkse hygiëne en onderhoud.

7. Pisanie: E-mail (SI+)

Onderwerp: Afspraak en uitleg prothese

Beste mevrouw De Vries,

Uw afspraak is op **dinsdag om 10:30**. We maken dan een nieuwe afdruk met **alginaat** in een **afdruklepel**. Daarna bespreken we welke **uitneembare prothese** het beste past: een **partiële kunstharsprothese**, een **stelliet (metalen frame)** of een **volledige prothese**.

Wilt u laten weten of u komt? Als u uw huidige prothese meeneemt, kunnen we ook de pasvorm en het onderhoud bespreken.

Met vriendelijke groet,

Sanne Jansen

Tandartsassistent, Tandartspraktijk Parklaan



Napisz odpowiednią odpowiedź: *Bedankt voor uw e-mail. Ik kom op dinsdag om 10:30. / Kunt u uitleggen wat het verschil is tussen een kunstharsprothese en een stelliet? / Hoe moet ik mijn prothese schoonmaken en bewaren?*
